

**KIAN****Olá Kawasaki**

BOLETIM DA ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE KAWASAKI

Inglês, Chinês, Coreano, Espanhol, Português, Tagalog, Japonês fácil.

Disponível no site da Associação (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>)

Publicação Associação Internacional de Kawasaki

Tel: 044-435-7000 Fax: 044-435-7010 E-mail : [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)**Férias de Verão! Cursos para Crianças no Centro Internacional de Kawasaki****\* inscrever através do cartão-resposta (ofuku-hagaki)**

Nome do Curso	Data	Horário	Vagas	Professor	Valor (incluso taxa)	Prazo da inscrição
Inglês p/ crianças - A	23/jul (ter) à 25/jul (qui)	9:50 – 10:50	15 crianças 1º e 2º ano do primário	Christina Harden (natural dos Estados Unidos, Professora de Escola de Línguas)	¥3.000 cada curso (material incluso)	8/jul(seg)
Inglês p/ crianças - B		11:00 – 12:00	15 crianças 3º e 4º ano do primário			
Chinês p/ crianças		13:00 – 14:00	15 crianças 5 a 8 anos (possível entrar junto com os pais)	Yurie Saito (natural de Shanghai, ex-Professora de Música)		
Culinária p/ Pais e Filhos (lanche chinês)	10/ago (sáb)	10:00 – 13:30	Crianças 5 a 10 anos (10 pares de pais e filhos)	Ho Reijyu (Professora de Culinária) Ho Unen (Professor de apresentações sobre Culturas)	¥ 1.500 o par	26/jul(sex)

**Informações :** Associação Internacional de Kawasaki Tel.: 044-435-7000

⇒ Responsável pelo Curso de Línguas : Matsushima ⇒ Responsável pelo Curso de Culinária: Nakamura e Takahashi

**“Curso de Língua Japonesa prático e divertido”****O 2º período começa em setembro !**

- Local : Centro Internacional de Kawasaki - Grupo de 5 a 6 pessoas
- O objetivo do curso : estudar a Língua e também participar de eventos para conhecer a cultura japonesa e a cidade de Kawasaki

**★Curso diurno – terças e sextas das 9:50 ~ 11:50**

2º período : de 24 de setembro(terça) a 6 de dezembro(sexta) 22 aulas ¥ 11.000

3º período: de 10 de janeiro de 2014(sex) a 11 de março(ter) 17 aulas ¥ 8.500

\*Haverá creche para crianças acima de 1 ano. Gratuito.

**★Curso noturno - às quartas das 18:30 ~ 20:30**

2º período : de 4 de setembro a 11 de dezembro 15 aulas ¥ 7.500

3º período : de 15 de janeiro de 2014 a 12 de março 9 aulas ¥ 4.500

(não há creche)

- ◎ Haverá pré teste para avaliar o nível de hiragana e katakana.
- ◎ O nível iniciante utilizará apostila elaborada pelos voluntários do Centro “Nihongo 160 Jikan” (160 Horas de Nihongo) Volume 1 e 2 (¥ 1.200 cada)
- ◎ Será necessário pagar o curso e a apostila
- ☆Atenção : Não reembolsaremos a mensalidade após a matrícula.

**Informações: Associação Internacional de Kawasaki Tel.: 044-435-7000 com a responsável Sra Saruta**

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

**Quer participar do Samba Carnaval? “SUMMER FESTA KAWASAKI DAISHI”**

Será realizado o Samba Carnaval formado por um grupo de 100 membros, na Rua Goriyaku em frente à estação Daishi e no Kawanakashima Kyoei-kai. A partir das 13:30 será realizado também, aulas de samba para crianças, em frente à estação Kawasaki Daishi (os interessados poderão se inscrever no dia)

**Data:** 15 de Julho de 2013(seg-feriado) **1ª Parte:** 15:00 ~ 15:30 **2ª Parte:** 17:00 ~ 18:00**Local:** Kawanakashima Kyoeikai e Taishi Eki Mae Shoeikai (em frente à estação Daishi no Goriyaku Dori)**Acesso:** Linha Keihin Kyuko Taishi - Estação Kawasaki Daishi**Informações:** Daishi Eki Mae Shoeikai **Tel.:** 044-288-5885

# Sistema de Ajuda de Moradia da Cidade de Kawasaki

Quando o estrangeiro deseja alugar uma moradia e não consegue por não encontrar fiador.

O Sistema de Ajuda de Moradia é um sistema que o interessado utiliza uma Seguradora de Fiança indicada pela Cidade de Kawasaki para alugar uma moradia preparada por imobiliárias colaboradoras.

1. A Seguradora de Fianças resolve os problemas financeiros como, a impossibilidade de pagar o aluguel ou despesas de consertos da moradia, etc., sendo desnecessário um fiador.
2. Caso surgir algum problema, existe o sistema de intérprete
3. Deve pagar à essa Seguradora, 35% do aluguel mensal, mais o condomínio no contrato de 2 anos
- 4; Deve inscrever no Seguro Moradia no contrato de 2 anos.

**Informações:** Machizukuri-kyoku -Jutaku Seibi ka Tel.: 044-200-2997

Kawasaki shi Jutaku Kyukyū Kosha Tel.: 044-244-7623

※Maiores informações e consultas, também na Associação Internacional de Kawasaki

Tel.: 044-435-7000 (Depto de Sociedade Multicultural – pessoa responsável)

---

“Saber entre pais e filhos! O Ataque Aéreo de Nakahara”

8 de agosto(quinta) das 14:00 às 15:30 (abre às 13:30)

Nessas Férias de Verão, que tal juntar-se às crianças e ouvir histórias da região, e sobre o ataque aéreo de Nakahara.

Para maiores informações, vejam os folhetos. **Participem!**

**Local :** Sala de Recepção do Centro Internacional de Kawasaki

**Programa:** Contos Folclóricos e Kague-e

**Despesas :** ¥500 por família, mesmo que seja somente 1 pessoa (incluso Livro Ilustrado)

**Informações: Promotoria:** Associação de Registro do Ataque Aéreo de Kawasaki Nakahara e sobre os danos da Guerra

**Colaboração:** OTOEGATARI (otoestage-qanda@gmail.goo.ne.jp)

Tel.: 090-1217-8952



---

## Está com problema? Precisa de ajuda?

ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE KAWASAKI CONSULTA PARA ESTRANGEIROS 10:00~12:00 / 13:00~16:00 Tel. 044-435-7000 (gratuito)

Inglês	segunda à sábado	Chinês	terças, quartas e sextas
Português	terças e sextas	Espanhol	terças e quartas
Coreano	terças e quintas	Tagalog	terças e quartas



### Atendimento na Língua estrangeira nas Secretarias Distritais de Kawasaki e Asao

Kawasaki		Asao	
Inglês	1ª e 3ª quinta-feira 14:00 – 16:30	Inglês	1ª e 3ª quinta-feira 9:30 – 12:00
Chinês	1ª e 3ª terça-feira 14:00 – 16:30	Chinês	1ª e 3ª terça-feira 9:30 – 12:00
Tagalog	1ª e 3ª terça-feira 9:30 – 12:00	Tagalog	1ª e 3ª quarta-feira 14:00 – 16:30

**Consultas sobre leis(japonês) Local:** Centro Internacional de Kawasaki - 2º andar **Sala de Reunião**

**Data:** 7 de julho(domingo) 10:00 – 16:00 (durante a festa internacional)

18 de agosto (domingo) 14:00 – 16:00 (favor marcar hora para quem necessitar de intérprete)

~ Local de Curso de Língua Japonesa na cidade de Kawasaki ~

	nome do Curso	dias	horário	preço	creche	informações	local	
K a w a s a k i - k u	Nihongo Hiroba	quartas	19:00~ 20:30	gratuito	a partir de 2 anos ¥900/ano	Centro de Educação e Cultura Tel.:044-233-6361 Fax:044-244-2347 (resposável pelo Curso)	15 min da Est. JR Kawasaki	
	Fureai kan	terças	10:00~ 11:30	material	a partir de 1 ano ¥800/ano	Fureai kan  Tel.:044-276-4800 Fax:044-287-2045	Ônibus №16 da Est. JRKawasaki-saída leste em direção a Kawasaki Daishi, e descer no pto Yotsukado	
sextas		10:00~ 11:30						
S a i w a i - k u	Curso de Nihongo Saiwai	quartas	10:00~ 11:30	Despesa das atividades ¥600/ano	a partir de 1 ano ¥1.200/ano	Centro Cívico de Saiwai Tel:044-541-3910 Fax:044-555-8224 (resposável pelo Curso)	Centro Cívico de Saiwai 15 min da Est. Yako - Linha JR Nanbu	
		quintas	19:00~ 20:30	material	não há			
	Nihongo World	Todas as 2ª e 4ª terças do mês	10:00~ 12:00	¥100/aula	a partir de 1 ano. O seguro é por conta do interessado	Keiko Ikeda 090-5538-8798		
	Salão do Nihongo Intercâmbio Internacional	Todas as 1ª e 3ª quintas do mês	10:00~ 11:30	gratuito	a partir de 1 ano. Gratuito	Hiyoshi Bunkan Tel.:044-587-1491 Fax: 044-587-1494 (resposável pelo Curso)		20 min da Est. Kashimada - Linha JR Nanbu ou 15 min da Est. Shin-Kawasaki - Linha JR Yokosuga
N a k a h a r a - k u	Curso de Nihongo Nakahara	terças	10:00~ 12:00	material	a partir de 2 anos ¥1.000/ano	Centro Cívico de Nakahara Tel.:044-433-7773 Fax:044-430-0132 (resposável pelo Curso)	Centro Cívico de Nakahara 3 min. da Est. Musashi Kosugui Linha JR Nanbu, Linha Tokyu Toyoko ou Linha Meguro	
			18:30~ 20:30	gratuito	não há			
	Classe de Nihongo "Sekaijin"	sextas	18:30~ 20:30	gratuito	não há	Tomiko Ōshima 044-799-9303		
	Associação Internacional de Kawasaki	terças	9:50~ 11:50	¥500/aula (por período, o pagamento é antecipado)	a partir de 1 ano Gratuito	Associação Internacional de Kawasaki Tel:044-435-7000 Fax:044-435-7010 (resposável pelo Curso)		Associação Internacional de Kawasaki 10 min da Est. Motosumiyoshi - Linha Tokyu Toyoko ou Linha Meguro
		sextas	9:50~ 11:50		Não há			
quartas	18:30~ 20:30							
Clube do Nihongo "Encontro de Sábado"	sábados	14:00 ~ 16:00	gratuito	favor consultar o responsável	Junko Matsumoto 044-788-8482	Centro Municipal de Atividades de Kawasaki 3 min da Est Musashi Kosugui Linha JR Nanbu, Linha Tokyu Toyoko ou Linha Meguro		
	◆ 5º sábado do mês não há aula ◆ poderá haver alteração							
T a k a t s u - k u	Curso de Nihongo Takatsu	quartas	10:00~ 11:30	material	a partir de ±1 ano~ ¥920/ano	Centro Cívico de Takatsu Tel.:044-814-7603 Fax:044-833-8175 (resposável pelo Curso)	11º e 12º andar do Nocty2, em frente à Est Mizonokuchi - Linha Tokyo Den-en Toshi ou Linha JR Nanbu	
		quintas	19:00~ 20:30	gratuito	de 1 a 5 anos ¥920/ano			
	Salão do Nihongo LET'S	segundas	10:30~ 12:00 13:30~ 15:00	¥200/aula	Não há. A criança pode entrar junto	Akiko Ishii 045-903-1495 080-2382-6020	Igreja Católica de Mizonokuchi 5 min da Est Takatsu - Linha Tokyu Den-en Toshi ou	

	Classe de Nihongo Tomoshihi no Kai	sábados	10:00~ 16:00	Material + ¥100	não há	Shunsuke Takahashi 044-822-3067 090-1506-4304	8 min da est Musashi Mizonokuchi – Linha JR Nanbu
M i y a m a e - k u	Curso de Nihongo Miyamae	sextas	10:00~ 12:00	¥500 por período	a partir de 1 ano ¥1.000/ano	Centro Cívico de Miyamae Tel.:044-888-3911 Fax:044-856-1436 (resposável pelo Curso)	Centro Cívico de Miyamae 10 min da est Miyamae Daira – Linha Tokyu Den-en Toshi (do lado da Prefeitura de Miyamae)
	Curso de Nihongo Miyamae Alfabetização	quartas	19:00~ 20:30		não há		
	Classe de Nihongo Miyamae Daira	quintas	10:00~ 11:30	¥500 por período	Não há. A criança pode entrar junto	Shinji Kaneko 044-977-2910	
T a m a - k u	Classe de Nihongo Tama (diurno)	quartas	10:00~ 12:00	material	A partir de 6 meses até pré-escolar ¥1100/ano	Centro Cívico de Tama Tel.:044-935-3333 Fax:044-935-3398 (resposável pelo Curso)	Centro Cívico de Tama 5 min da Est Mukogaoka Yuen – Linha Odakyu 10 min da est Noborito - Linha JR Nanbu
	Classe de Nihongo Tama (noturno)	sextas	19:00~ 20:30	gratuito	não há		
	Salão do Nihongo	Todas as 1ª e 3ª quintas do mês	10:00~ 12:00	gratuito	Não há. A criança pode entrar junto	Nihongo Salão yokoso_nihongo@ yahoo.co.jp	
A s a o - k u	Asao Nihongo	quintas	10:00~ 11:30	gratuito	a partir de 1ano ¥1.000/ano	Centro Cívico de Asao Tel.:044-951-1300 Fax:044-951-1650 (resposável pelo Curso)	Centro Cívico de Asao 3 min da Est Shin-Yurigaoka – Linha Odakyu
			18:30~ 20:00		não há		
	Asao Nihongo (classe de quartas)	quartas	18:30~ 20:00	somente material	não há	Takizawa 080-5028-4892 zawy@m7.dion.ne.jp	
	Asao Nihongo (classe de segundas)	segundas	10:00~ 11:30	material e ¥300/por período	não há	Fuse: 090-7808-0068 Nagasaki: 044-987-2616	
	Intercâmbio Internacional Asao (Classe Shinyurigaoka)	terças	18:00~ 19:30	¥500/mês	não há	044-954-8551 044-989-4434 044-987-8541	
	Kakio Nihongo	quartas	14:30~ 16:00	¥100/aula	não há	Nakagiri: 080-5457-1706 Ochiai: 044-954-8190	
	Kakio Nihongo (classe de sábados)	sábados	10:00~ 11:30	gratuito	não há	Maeda: 090-8161-7828 Shibasaki: k_doyo@yahoo.co.jp	